KOMISJA EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 6.5.2010
KOM(2010)205 wersja ostateczna

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami
(wniosek EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha).

UZASADNIENIE

Pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami[1] pozwala na uruchomienie środków z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG) w ramach rocznego limitu w wysokości 500 mln EUR, powyżej limitów właściwych działów ram finansowych.

Kryteria umożliwiające skorzystanie z EFG zostały zdefiniowane w rozporządzeniu (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiającym Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji[2].

W związku ze zwolnieniami 585 pracowników w 36 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 16 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; produkcja artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania"), położonych w Hiszpanii w regionie Castilla-La Mancha (ES42) według klasyfikacji NUTS II, w dniu 9 października 2009 r. Hiszpania złożyła wniosek EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha w sprawie wkładu finansowego z EFG.

Po dokładnym przeanalizowaniu wniosku Komisja uznała zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, że warunki przekazania wkładu finansowego określone w tym rozporządzeniu zostały spełnione.

STRESZCZENIE WNIOSKU I ANALIZA

Główne dane:	
Nr referencyjny EFG:	EGF/2009/20
Państwo członkowskie:	Hiszpania
Data złożenia wniosku:	9 października 2009 r.
Art. 2:	lit. b)
Region według klasyfikacji NUTS II:	Castilla-La Mancha [ES42]
Dział według klasyfikacji NACE (Rev. 2)[3]:	Dział 16 („Produkcja wyrobów z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; produkcja artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania")
Okres odniesienia:	01.11.2008-31.07.2009
Przedsiębiorstwa, których dotyczą zwolnienia:	36
Zwolnienia w okresie odniesienia, w tym:	585
– obliczone przy wykorzystaniu indywidualnego zawiadomienia	585
– obliczone przy wykorzystaniu faktycznego rozwiązania umowy o pracę	0
– obliczone przy wykorzystaniu zawiadomienia	0

[1] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.
[2] Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.
[3] Rozporządzenie (WE) nr 1893/2006 z 20.12.2006 (Dz.U. L 393 z 30.12.2006, s. 1).

organów publicznych o planowanych zwolnieniach grupowych	
Zwolnieni pracownicy przewidziani do objęcia pomocą	557
Data rozpoczęcia świadczenia zindywidualizowanych usług	4 stycznia 2010 r.
Zindywidualizowane usługi (budżet w EUR)	2 843 950
Wydatki administracyjne (budżet w EUR)	156 050
% wydatków administracyjnych	5,2
Całkowity budżet w EUR	3 000 000
Wkład z EFG w EUR (65 % całkowitego budżetu):	1 950 000

1. Wniosek przedstawiono Komisji w dniu 9 października 2009 r.; został on uzupełniony o informacje dodatkowe do dnia 22 lutego 2010 r.

2. Wniosek spełnia warunki wypłaty środków z EFG określone w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz został złożony w terminie dziesięciu tygodni, o którym mowa w art. 5 tego rozporządzenia.

Związek między zwolnieniami pracowników a poważnymi zmianami strukturalnymi w kierunkach światowego handlu spowodowanymi globalizacją lub światowym kryzysem finansowym i gospodarczym

3. Aby ustalić związek między zwolnieniami pracowników a światowym kryzysem finansowym i gospodarczym, Hiszpania wskazuje na fakt, że kryzys poważnie wpłynął na sektor budownictwa. Bezpośrednim skutkiem upadku rynku ryzykownych kredytów hipotecznych w Stanach Zjednoczonych, który miał znaczne niepożądane konsekwencje dla banków i rynków finansowych na całym świecie, było zmniejszenie bazy kapitałowej instytucji finansowych, przez co zdolność kredytowa wielu z nich zmalała, a instytucje stały się bardziej ostrożne. Dlatego też znacznie ograniczono pożyczki dla sektora budowlanego lub dla osób prywatnych, a z powodu malejącego zaufania klientów i braku gotówki spadł popyt na nowe domy mieszkalne. W Hiszpanii na przykład liczba udzielanych kredytów hipotecznych zmalała ze średnio 140 000 - 180 000 miesięcznie (od początku 2006 r. do połowy 2007 r.) do średnio 80 000 miesięcznie (w połowie 2009 r.).

4. Komisja uznała w Europejskim planie naprawy gospodarczej[4], że sektor budownictwa w UE w wyniku kryzysu odnotował spadek popytu. Nowsze dane[5] potwierdzają znaczne pogorszenie koniunktury w sektorze budownictwa, która w UE27 w pierwszym kwartale 2009 r. spadła w porównaniu z poprzednim rokiem o 13,4 %, głównie z powodu zmniejszenia liczby inwestycji prywatnych w sektorze mieszkaniowym. Popyt na drzwi i ościeżnice jest ściśle związany z popytem w sektorze budownictwa, na który ma wpływ liczba nowych budynków i popyt na renowacje i modernizacje (w przeciętnym domu potrzeba dziesięciorga drzwi). Liczba pozwoleń budowlanych przyznanych w Hiszpanii zmalała o 15 % w 2007 r. i

[4] Europejski plan naprawy gospodarczej. COM(2008) 800.

[5] DG ds. Przedsiębiorstw: „Wpływ kryzysu gospodarczego na główne sektory UE – przemysł wytwórczy i budownictwo" ("Impact of the economic crisis on key sectors of the EU - The case of the manufacturing and construction industries") (http://ec.europa.eu/enterprise/policies/industrial-competitiveness/documents/index_en.htm).

o 57 % w 2008 r. Spadek popytu miał silny negatywny wpływ na zatrudnienie w sektorze budownictwa i w sektorach pomocniczych, takich jak produkcja drewna do wnętrz, materiałów budowlanych, mebli itd.

Wykazanie liczby zwolnień oraz zgodności z kryteriami określonymi w art. 2 lit. b)

5. Hiszpania złożyła wniosek w związku z kryteriami interwencji określonymi w art. 2 lit. b) rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, zgodnie z którym wymaga się co najmniej 500 zwolnień w okresie dziewięciu miesięcy w przedsiębiorstwach prowadzących działalność w tym samym dziale według klasyfikacji NACE Rev. 2 w jednym regionie lub w dwóch sąsiednich regionach na poziomie NUTS II w państwie członkowskim.

6. We wniosku jest mowa o 585 zwolnieniach w 36 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 16 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów z drewna i korka, z wyłączeniem mebli; produkcja artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania") w Hiszpanii w regionie Castilla-La Mancha (ES42) według klasyfikacji NUTS II podczas dziewięciomiesięcznego okresu odniesienia od dnia 1 listopada 2008 r. do dnia 31 lipca 2009 r. Wszystkie powyższe zwolnienia obliczono zgodnie z art. 2 akapit drugi tiret pierwsze rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

Wyjaśnienie nieprzewidzianego charakteru zwolnień

7. Władze hiszpańskie twierdzą, że kryzys finansowy i gospodarczy doprowadził do gwałtownego załamania się światowej gospodarki, konsekwencje czego odczuwane są w ogromnym stopniu w wielu branżach, a w szczególności w zakresie popytu w budownictwie. W takich krajach jak Hiszpania, w których roczny wskaźnik wzrostu działań budowlanych był wyższy od średniej europejskiej, spowolnienia działań budowlanych spodziewano się już w perspektywie średnioterminowej. Przedsiębiorstwa prowadzące działalność w sektorach pomocniczych, takich jak produkcja drzwi, nie mogły być przygotowane na gwałtowny spadek cen o 30 %[6] (jednostki sprzedane w 2008 r. w porównaniu ze sprzedażą z roku poprzedniego). W tym samym okresie także wywóz (głównie do krajów UE) zmniejszył się o 19 %. Ponadto przed kryzysem co najmniej połowa hiszpańskich producentów drzwi[7] poczyniła znaczne inwestycje mające na celu zwiększenie zdolności produkcyjnej (nowe zakłady produkcyjne i maszyny). Zainwestowali także w badania i rozwój. Inwestycje te zostałyby przesunięte na późniejszy termin, gdyby sektor był w stanie przewidzieć kryzys.

Dane identyfikacyjne zwalniających przedsiębiorstw oraz pracownicy, których dotyczy pomoc

8. We wniosku wspomniano o 585 zwolnionych pracownikach (z których 557 przewidziano do objęcia pomocą) w następujących 36 przedsiębiorstwach:

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
ACI- MANCHA CORCHOS, S.A.	1	INDUSTRIA DE LA MADERA	1

[6] Źródło: ANFPM (hiszpańskie krajowe stowarzyszenie producentów drzwi drewnianych).

[7] Jak wyżej.

Przedsiębiorstwa i liczba zwolnień			
ARPUBLOCK, S.L.	6	INDEMA, S.L. INDUSTRIAS LOSAN, S.A.	1
ARTEMA PUERTAS, S.A.	32	MADERAS VILLACAÑAS S.A.	62
ASERYMOL, S.L.	1	MUEBLES Y CARPINTERIA MANCHEGA, S.L.	1
BARNIZADOS TECNICOS MANCHEGOS, S.L.	3	PUERTAS ARTEVI, S.A.	97
BRICO BLOCK S.A.	34	PUERTAS DIMARA, S.A.	2
CARPIMAN CRIPTANA, S.L.	3	PUERTAS DOCAVI, S.A.	122
CARPINTERIA Y EBANISTERIA GOMEZ, S.L.	1	PUERTAS EURODOOR, S.A.L.	6
CERMOLCA, S.L.	3	PUERTAS MAYSER 2000, S.L.	42
CERMOTEC, S.L.	2	PUERTAS PROMA, S.A.	24
DECORACIONES Y COMPLEMENTOS EL ROMERAL	1	PUERTAS SALMAR, S.A.	1
DERMACO, S.L.	3	PUERTAS SANRAFAEL, S.A.	1
DH PROYECTOS DE DECORACION MOBILIARIO	1	PUERTAS TEMBLEQUE, S.L.	1
EUROARMABI, S.A.	1	SISTEMAS FERMA, S.L.	1
EUROREVERSE PUERTAS S.L.	1	TERMINACIONES EN MADERA LEYMA, S.L.	1
EXPOSTAND CRIPTANA S.L.	1	TOLEDANA DEL BLOCK, S.A.L.	3
GUILLÉN INDUSTRIAS DE LA MADERA, S.A.	3	UNIARTE S.A.	3
HERMANOS ALCOLADO PATIÑO, S.L.	1	VISEL PUERTAS, S.A.	118
Przedsiębiorstwa ogółem: 36		**Zwolnienia ogółem: 585**	

9. Podział 557 pracowników objętych pomocą przedstawia się następująco:

Kategoria	**Liczba**	**%**
Mężczyźni	462	82,94
Kobiety	95	17,06
Obywatele UE	551	98,92
Obywatele państw trzecich	6	1,08
Osoby w wieku od 15 do 24 lat	41	7,36
Osoby w wieku od 25 do 54 lat	465	83,48
Osoby w wieku od 55 do 64 lat	50	8,98
Osoby w wieku powyżej 65 lat	1	0,18

10. Jeden pracownik objęty pomocą jest niepełnosprawny.

11. Pod względem kategorii zawodów podział przedstawia się następująco:

Kategoria	**Liczba**	**%**
Specjaliści	2	0,36
Technicy i inny średni personel	3	0,54
Pracownicy biurowi	18	3,23
Pracownicy usług osobistych	1	0,18
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy	110	20,10
Operatorzy maszyn i urządzeń	207	37,17

Pracownicy przy pracach prostych	216	38,42

12. Pod względem poziomu wykształcenia[8] podział przedstawia się następująco:

Kategoria	**Liczba**	**%**
Wykształcenie podstawowe (do końca wykształcenia obowiązkowego)	300	53,86
Wykształcenie na poziomie ponadgimnazjalnym	41	7,36
Wykształcenie policealne	13	2,22
Wykształcenie wyższe	7	1,26
Osoby niewykształcone lub przedwcześnie kończące naukę	196	35,19

13. Podobne odsetki występują wśród 585 zwolnionych pracowników.

14. Zgodnie z art. 7 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 Hiszpania potwierdziła, że polityka równości kobiet i mężczyzn oraz niedyskryminacji była stosowana i nadal będzie stosowana na różnych etapach wdrażania EFG oraz w szczególności jego udostępniania.

Opis obszaru, którego to dotyczy, jego władz i zainteresowanych podmiotów

15. Obszar, którego dotyczą zwolnienia, znajduje się regionie Castilla-La Mancha według klasyfikacji NUTS II o bardzo niskiej gęstości zaludnienia (25,7 mieszkańca na km^2, podczas gdy średnia krajowa wynosi 91,2 mieszkańca na km^2, a średnia w UE 112 mieszkańców na km^2). Region ten odpowiada za 3,4 % hiszpańskiego PKB i ma drugi najniższy dochód na mieszkańca (76,9 % średniej krajowej). Model biznesowy w Castilla-La Mancha to głównie rodzinne MŚP (99,94 % przedsiębiorstw należy do tej kategorii). Przedsiębiorstwa należą do następujących sektorów: usługi - 60 %, przemysł - 17 %, budownictwo - 14 % i rolnictwo - 9 %.

16. Głównymi zainteresowanymi podmiotami są Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha (autonomiczny rząd Castilla-La Mancha), Delegado Provincial de la Consejería de Trabajo y Empleo w Toledo (lokalny organ ds. pracy we właściwej prowincji), związki zawodowe: MCA-UGT i FECOMA-CCOO[9], Federacja Przedsiębiorstw Gospodarki Społecznej regionu autonomicznego Castilla-La Mancha (FECMES) i regionalne stowarzyszenie producentów drzwi i innych wyrobów z drewna (AFAP).

Spodziewany wpływ zwolnień na zatrudnienie lokalne, regionalne lub krajowe

17. Liczba zarejestrowanych bezrobotnych pracowników w Castilla-La Mancha wzrosła prawie czterokrotnie w ciągu ostatnich dwóch lat, zwiększając się z 3 701 w 2007 r. do 13 857 w 2009 r.

[8] Kategorie na podstawie Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Kształcenia (ISCED-97).

[9] Federación Regional del Metal, Construcción y Afines de la Unión General de Trabajadores (MCA-UGT) i Federación Regional de Madera de Comisiones Obreras (FECOMA-CCOO).

18. Hiszpania jest drugim co do wielkości producentem drzwi drewnianych w UE (65 przedsiębiorstw i 12 mln jednostek wyprodukowanych w 2006 r.). 16 z tych przedsiębiorstw, odpowiadających za ponad 50 % całkowitej hiszpańskiej produkcji, mieści się w Castilla-La Mancha. 93 % zwolnień objętych niniejszym wnioskiem koncentruje się w dwóch małych gminach prowincji Toledo: Villacañas (10 310 mieszkańców) i Villa de Don Fadrique (4 065 mieszkańców), w których 70 % miejsc pracy ogółem znajduje się w przemyśle (głównie produkcja drzwi drewnianych). W tych okolicznościach można uznać, że powyższe zwolnienia mają znaczny negatywny wpływ na gospodarkę lokalną i regionalną.

19. Dodatkowym problemem tego regionu, który miał kłopoty ze zwiększeniem przywiązania ludności, jest wyludnienie, a zatem zwolnienia mogą mieć również bardzo negatywny wpływ na omawiany obszar.

Skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług, które mają być finansowane, z podziałem na szacunkowe koszty, w tym informacje dotyczące ich komplementarności z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych

20. Wszystkie poniższe środki składają się na skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług mających na celu ponowną integrację pracowników na rynku pracy.

- Przegląd i poradnictwo zawodowe: pierwszym środkiem zapewnionym wszystkim 557 uczestnikom jest profilowanie pracowników. Zapewnione poradnictwo obejmuje informacje na temat dostępnych miejsc pracy, wymogów w zakresie umiejętności i szkoleń, dostępnych programów szkoleniowych i systemów zachęt.

- Intensywna pomoc w poszukiwaniu pracy: obejmie ona intensywne poszukiwanie zatrudnienia, w tym zarówno bierne, jak i czynne poszukiwanie możliwości zatrudnienia na szczeblu lokalnym i regionalnym.

- Szkolenia i przekwalifikowanie: środek ten obejmie ocenę potrzeb szkoleniowych zainteresowanych pracowników oraz ich szkolenie w sektorach, w których istnieją lub powstaną możliwości zatrudnienia. Szkolenia będą się składać z krótkich kursów (około 50 godzin) o bardzo praktycznej treści. Szacuje się, że z omawianego środka skorzysta 500 pracowników.
- Szkolenia z zakresu kwalifikacji zawodowych: planuje się długoterminowe szkolenie (trwające około 12 miesięcy), które obejmie szereg kursów koncentrujących się na zapewnieniu nowych i poświadczonych kwalifikacji zawodowych. Szacuje się, że z omawianego środka skorzysta 90 pracowników.
- Promowanie przedsiębiorczości: pracownikom, którzy chcą rozpocząć własną działalność, zapewnione zostaną specjalne szkolenia. Obejmą one takie elementy, jak planowanie, prowadzenie studiów wykonalności, przygotowywanie planów biznesowych i pozyskiwanie funduszy. Z powyższego środka skorzysta około 10 % pracowników, którzy mają być objęci pomocą.
- Warsztaty szkoleniowe połączone z pracą: uczestnicy tego środka połączą pracę w charakterze stażysty (25 godzin tygodniowo) ze szkoleniem (kolejne 10 godzin tygodniowo). Po zakończeniu szkolenia w zakresie nowych umiejętności zawodowych pracownicy otrzymają możliwość uzyskania doświadczenia zawodowego dzięki umowie o pracę w niepełnym wymiarze czasu pracy w

charakterze stażysty. Otrzymają minimalne wynagrodzenie za pracę w Hiszpanii dostosowane proporcjonalnie do przepracowanego czasu.

– Środek motywujący do uczestnictwa: w ramach zachęty do udziału w środkach pracownicy otrzymają kwotę ryczałtową w wysokości 250 EUR pod warunkiem uczestnictwa w środkach zawartych w pakiecie EFG.

– Dodatek na koszty przeniesienia: pracownicy uczestniczący w działaniu odbywającym się poza gminą, w której mieszkają, otrzymają dodatek na koszty przeniesienia wynoszący do 10 EUR dziennie i maksymalnie 150 EUR na pracownika jako wkład w poniesione przez nich koszty podróży.

– Środki motywujące w zakresie zwolnień monitorowanych: pracownicy, którzy wrócą do pracy, uzyskają subsydiowanie wynagrodzenia w wysokości 350 EUR miesięcznie przez okres do sześciu miesięcy, jeżeli podpiszą umowę lub umowy o pracę w ciągu sześciu miesięcy od zgłoszenia się do udziału w pakiecie środków współfinansowanych z EFG. Subsydiowanie ma zachęcać do szybkiej ponownej integracji na rynku pracy i motywować pracowników, w szczególności starszych, do pozostania na rynku pracy. Będzie ono wypłacane po zgromadzeniu przez pracownika 30 dni opłacania składek na ubezpieczenia społeczne.

– Środki motywujące w zakresie zwolnień monitorowanych dla osób prowadzących działalność na własny rachunek: osoby prowadzące działalność na własny rachunek, które rozpoczęły ją w ciągu sześciu miesięcy od zgłoszenia się do udziału w pakiecie środków współfinansowanych z EFG, otrzymają wkład w wysokości 350 EUR miesięcznie przez okres do sześciu miesięcy po zgromadzeniu 30 dni opłacania składek na ubezpieczenia społeczne lub prowadzeniu działalności przez 30 dni. Powyższy środek motywujący ma na celu wsparcie osób rozpoczynających własną działalność w pierwszych miesiącach po założeniu firmy.

– Wsparcie na rozpoczęcie działalności gospodarczej: pracownicy, którzy rozpoczynają własną działalność gospodarczą, otrzymają kwotę ryczałtową w wysokości 3 000 EUR na pokrycie kosztów jej rozpoczęcia, pod warunkiem że nie otrzymali wcześniej żadnego wsparcia, jakie region Castilla-La Mancha udostępnia na ten sam cel.

– Środki motywujące do „powrotu do szkoły”: z uwagi na młody wiek wielu pracowników przewidzianych do objęcia pomocą i bardzo niski poziom ich wykształcenia oraz w celu zachęcenia ich do ukończenia kształcenia obowiązkowego lub podjęcia edukacji na poziomie szkoły średniej bądź szkoły wyższej, pracownicy otrzymają kwotę ryczałtową w wysokości 300 EUR po zdaniu oficjalnego egzaminu kończącego kształcenie obowiązkowe lub kwotę ryczałtową w wysokości 1 500 EUR po ukończeniu jednego roku szkoły średniej (*bachillerato* lub *formación profesional de grado medio*) lub wykształcenia wyższego (*formación profesional de grado superior* lub *enseñanzas universitarias de primer o segundo ciclo*).

– Wkład w wydatki na zmianę miejsca zamieszkania: pracownicy, którzy przyjmą ofertę pracy wiążącą się ze zmianą miejsca zamieszkania, otrzymają kwotę ryczałtową w wysokości 2 100 EUR na pokrycie niezbędnych wydatków.

– Wsparcie na opiekę nad dziećmi: pracownicy, mający na utrzymaniu dzieci, którzy uczestniczą w działaniach lub rozpoczynają nową pracę, mogą wystąpić o zwrot 50 % (do 300 EUR) kosztów opieki nad dziećmi (ośrodki opieki nad dziećmi, opiekunowie lub stołówki szkolne) przez okres nieprzekraczający 6 miesięcy. Środek ten ma na celu pokrycie dodatkowych kosztów, które ponoszą pracownicy, aby skorzystać ze szkolenia lub innych działań bądź po rozpoczęciu pracy. Szacuje się, że z omawianego środka będzie chciało skorzystać 350 pracowników.

21. Wydatki administracyjne, zawarte we wniosku, zgodnie z art. 3 rozporządzenia (WE) 1927/2006 obejmują działania przygotowawcze, działania w zakresie zarządzania i działania kontrolne, a także dostarczanie i upowszechnianie informacji.

22. Zindywidualizowane usługi przedstawione przez władze hiszpańskie są aktywnymi środkami rynku pracy wchodzącymi w zakres kwalifikowalnych działań określonych w art. 3 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006. Władze hiszpańskie szacują łączne koszty tych usług na 2 843 950 EUR, a wydatki administracyjne na 156 050 EUR (tj. 5,2 % łącznej kwoty). Odsetek ten jest nieco wyższy niż zazwyczaj z uwagi na włączenie do środków przygotowawczych oszacowanego na kwotę 41 050 EUR badania dotyczącego lokalnej sytuacji gospodarczej i alternatywnych możliwości zatrudnienia na obszarze, którego dotyczą zwolnienia, w celu zwiększenia skuteczności środków w zakresie szkoleń i poszukiwania pracy skierowanych do zwolnionych pracowników. Hiszpania wnioskuje o przyznanie wkładu z EFG w łącznej wysokości 1 950 000 EUR (65 % łącznych kosztów).

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt w EUR (EFG i współfinansowanie krajowe)
Zindywidualizowane usługi (art. 3 akapit pierwszy rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
1. Przegląd i poradnictwo zawodowe (dla pracowników) (*Orientación y asesoramiento laboral para la inserción por cuenta ajena*)	500	780	390 000
2. Przegląd i poradnictwo zawodowe (dla osób prowadzących działalność na własny rachunek) (*Orientación y asesoramiento laboral. Programa de autoempleo*)	57	600	34 200
3. Intensywna pomoc w poszukiwaniu pracy (*Intermediación y gestión laboral*)	500	800	400 000
4. Szkolenia i przekwalifikowanie (*Formación para la activación laboral*)	500	1 210	605 000
5. Szkolenia z zakresu kwalifikacji zawodowych (*Programa para la recualificación profesional –formación de larga duración-)*	90	4 000	360 000
6. Promowanie przedsiębiorczości (*Formación en autoempleo*)	57	3 000	171 000
7. Warsztaty szkoleniowe połączone z pracą (*Módulos de formación en alternancia con el trabajo*)	16	12 500	200 000
8. Środek motywujący do uczestnictwa (*Incentivos para la participación activa*)	557	250	139 250
9. Dodatki na koszty przeniesienia (*Becas de desplazamiento)*	400	150	60 000
10. Środki motywujące w zakresie zwolnień monitorowanych (*Incentivos para la reinserción laboral*)	75	2 100	157 500

Działania	Szacunkowa liczba pracowników objętych działaniem	Szacunkowy koszt na jednego pracownika objętego działaniem (w EUR)	Łączny koszt w EUR (EFG i współfinansowanie krajowe)
11. Środki motywujące w zakresie zwolnień monitorowanych dla osób prowadzących działalność na własny rachunek (*Incentivos para el fomento del autoempleo*)	20	2 100	42 000
12. Wsparcie na rozpoczęcie działalności gospodarczej (*Incentivo para la cobertura de gastos de establecimiento)*	20	3 000	60 000
13. Środki motywujące do „powrotu do szkoły" (*Incentivo de retorno a las aulas*)	120	900	108 000
14. Wkład w wydatki na zmianę miejsca zamieszkania (*Incentivos a la movilidad geográfica*)	30	2 100	63 000
15. Wsparcie na opiekę nad dziećmi (*Incentivo para la conciliación*)	30	1 800	54 000
Zindywidualizowane usługi razem			2 843 950
Pomoc techniczna w zakresie wdrażania EFG (art. 3 akapit trzeci rozporządzenia (WE) nr 1927/2006)			
Działania przygotowawcze			63 050
Zarządzanie			55 000
Dostarczanie i upowszechnianie informacji			15 000
Działania kontrolne			23 000
Wydatki administracyjne razem			156 050
Szacunkowe koszty ogółem			**3 000 000**
Wkład z EFG (65 % kosztów łącznych)			***1 950 000***

23. Jeśli chodzi o komplementarność z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych, władze hiszpańskie potwierdzają, że opisane powyżej środki są

komplementarne z działaniami finansowanymi z funduszy strukturalnych. Dlatego na przykład ze środka „Warsztaty szkoleniowe połączone z pracą" skorzystają pracownicy, których z uwagi na wiek wyłączono z podobnych działań EFS.

24. Pomoc z EFG będzie przeznaczona bezpośrednio na łagodzenie konsekwencji masowych zwolnień związanych ze skutkami obecnego światowego kryzysu finansowego i gospodarczego, podczas gdy wsparcie z Europejskiego Funduszu Społecznego (EFS) jest programowane i wykorzystywane do finansowania środków z zakresu aktywnej polityki rynku pracy zaplanowanych na siedmioletni okres programowania. Główne cele programów operacyjnych EFS na lata 2007-2013 dla Castilla-La Mancha to promowanie wśród pracowników uczenia się przez całe życie oraz zmniejszanie wskaźnika przedwczesnego zakończenia nauki; w ramach tych celów skupiono się przede wszystkim na osobach szczególnie podatnych na zagrożenia lub zagrożonych wykluczeniem społecznym.

Termin (terminy), od którego (których) rozpoczęto lub planowano rozpocząć świadczenie zindywidualizowanych usług dla pracowników objętych zwolnieniami

25. Zindywidualizowane usługi świadczone na rzecz pracowników objętych zwolnieniami, wchodzące w skład skoordynowanego pakietu zgłoszone do współfinansowania przez EFG rozpoczęto w Hiszpanii 4 stycznia 2010 r. Data ta stanowi zatem początek okresu kwalifikowalności do jakiejkolwiek pomocy, jaka może być przyznana z EFG.

Procedury konsultacji z partnerami społecznymi

26. Konsultacje z partnerami społecznymi przeprowadzono w trakcie przygotowywania skoordynowanego pakietu środków. Proponowany wniosek omówiono na posiedzeniu otwierającym, które odbyło się w czerwcu 2009 r., oraz na kilku posiedzeniach we wrześniu 2009 r. z udziałem partnerów społecznych: Servicio Público de Empleo de Castilla-La Mancha-SEPECAM (publiczne urzędy pracy z regionu, którego dotyczą zwolnienia), organizacji pracodawców (Asociación de Fabricantes de Puertas y Afines de Castilla-La Mancha –AFAP- i Federación Castellanomanchega de Empresas de Economía Social –FECMES-), głównych związków zawodowych (FECOMA-CCOO and MCA-UGT[10]) i Santiago Garcíi Arandy, burmistrza Villacañas - gminy najbardziej dotkniętej zwolnieniami.

27. Władze hiszpańskie potwierdziły, że spełniono wymagania przepisów krajowych i wspólnotowych w zakresie zwolnień grupowych.

Informacje o działaniach, które są wymagane zgodnie z prawem krajowym lub zgodnie z układami zbiorowymi

28. Jeżeli chodzi o spełnienie kryteriów określonych w art. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006, władze hiszpańskie we wniosku:

- potwierdziły, że wkład finansowy EFG nie zastępuje środków, za które zgodnie z prawem krajowym lub układami zbiorowymi odpowiedzialne są przedsiębiorstwa;

[10] Federación Regional de Madera de Comisiones Obreras (FECOMA-CCOO) i Federación Regional del Metal, Construcción y Afines de la Unión General de Trabajadores (MCA-UGT)

- wykazały, że przedmiotowe działania mają na celu udzielenie pomocy poszczególnym pracownikom i nie zostaną wykorzystane do restrukturyzacji przedsiębiorstw lub sektorów gospodarki;

- potwierdziły, że działania kwalifikowalne, o których mowa w pkt 20-22 powyżej, nie są objęte pomocą z innych wspólnotowych instrumentów finansowych.

Systemy zarządzania i kontroli

29. Hiszpania poinformowała Komisję, że zarządzanie wkładami finansowymi i ich kontrola będą leżeć w gestii tych samych organów, które są odpowiedzialne za zarządzanie środkami z EFS oraz za nadzór nad tymi środkami. Dyrekcja generalna ds. zatrudnienia publicznego urzędu pracy Castilla-La Mancha, o której mowa w regionalnym programie operacyjnym EFS dla Castilla-La Mancha, będzie instytucją pośredniczącą instytucji zarządzającej.

Finansowanie

30. Na podstawie wniosku złożonego przez Hiszpanię proponowany wkład z EFG w skoordynowany pakiet zindywidualizowanych usług wynosi 1 950 000 EUR, co stanowi 65 % łącznych kosztów. Przydział środków z Funduszu, o jaki wnioskuje Komisja, opiera się na informacjach udostępnionych przez Hiszpanię.

31. Biorąc pod uwagę maksymalną dopuszczalną wysokość finansowego wkładu z EFG zgodnie z art. 10 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 oraz zakres możliwości dokonania przesunięć środków, Komisja wnosi o uruchomienie środków z EFG na łączną kwotę, o której mowa powyżej, w ramach działu 1a ram finansowych.

32. Po udzieleniu pomocy we wnioskowanej wysokości do dyspozycji pozostanie w dalszym ciągu ponad 25 % maksymalnej rocznej kwoty zarezerwowanej dla EFG do wykorzystania na przydział środków w ostatnich czterech miesiącach roku, zgodnie z wymogami zawartymi w art. 12 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006.

33. Składając niniejszy wniosek o uruchomienie środków z EFG, Komisja rozpoczyna uproszczoną procedurę rozmów trójstronnych, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r., celem uzyskania zgody obydwu organów władzy budżetowej co do konieczności wykorzystania EFG oraz wymaganej kwoty. Komisja zwraca się do organu władzy budżetowej, który jako pierwszy osiągnie porozumienie w sprawie projektu wniosku o uruchomienie środków na odpowiednim szczeblu politycznym, o poinformowanie o swoich zamiarach drugiego organu władzy budżetowej i Komisji. W przypadku braku zgody jednego z tych organów zwołane zostanie formalne spotkanie trójstronne.

34. Komisja przedstawi oddzielnie wniosek o przesunięcie tych środków w celu zapisania w budżecie na 2010 r. szczegółowych środków na zobowiązania i środków na płatności, zgodnie z wymogami pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r.

Wniosek

DECYZJA PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO I RADY

w sprawie uruchomienia Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji, zgodnie z pkt 28 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (wniosek EGF/2009/020 ES/Castilla-La Mancha).

PARLAMENT EUROPEJSKI I RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami[11], w szczególności jego pkt 28,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 1927/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 20 grudnia 2006 r. ustanawiające Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji[12], w szczególności jego art. 12 ust. 3,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej[13],

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Europejski Fundusz Dostosowania do Globalizacji (EFG) ustanowiono w celu zapewnienia dodatkowego wsparcia pracownikom zwolnionym w wyniku istotnych zmian w strukturze światowego handlu spowodowanych globalizacją oraz udzielenia im pomocy umożliwiającej powrót na rynek pracy.

(2) Zakres zastosowania EFG został rozszerzony w odniesieniu do wniosków przedłożonych po dniu 1 maja 2009 r. i obejmuje również pomoc dla pracowników zwolnionych na skutek światowego kryzysu finansowego i gospodarczego.

(3) Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pozwala uruchomić środki z EFG w ramach rocznego pułapu wynoszącego 500 mln EUR.

(4) Dnia 9 października 2009 r. Hiszpania złożyła wniosek o uruchomienie środków z EFG w związku ze zwolnieniami w 36 przedsiębiorstwach prowadzących działalność w dziale 16 według klasyfikacji NACE Rev. 2 („Produkcja wyrobów z drewna i

[11] Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.
[12] Dz.U. L 406 z 30.12.2006, s. 1.
[13] Dz.U. C […] z […], s. […].

korka, z wyłączeniem mebli; produkcja artykułów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania") w jednym regionie na poziomie NUTS II, Castilla-La Mancha (ES42) oraz uzupełniła go o dodatkowe informacje do dnia 22 lutego 2010 r. Wniosek ten spełnia wymogi art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1927/2006 dotyczące określenia wkładu finansowego. Komisja wnosi zatem o uruchomienie kwoty 1 950 000 EUR.

(5) Należy zatem uruchomić środki z EFG, aby zapewnić wkład finansowy dla powyższego wniosku złożonego przez Hiszpanię,

STANOWIĄ, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W ramach ogólnego budżetu Unii Europejskiej na rok budżetowy 2010 uruchamia się środki z Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji (EFG), aby udostępnić kwotę 1 950 000 EUR w formie środków na zobowiązania i środków na płatności.

Artykuł 2

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli/Strasburgu dnia […] r.

W imieniu Parlamentu Europejskiego	*W imieniu Rady*
Przewodniczący	*Przewodniczący*